



Alla FEHLING-gougetänger

Tillbehör

För gougetång CERAMO® GRUMME X och LOVE-GRUENWALD X:

- TXW-1X Skruvmejsel för X-gougetång
- TXW-2X Skruvmejsel för X-gougetång, kan steriliseras

För gougetång CERAMO® FERRIS-SMITH X och bredkäftad X:

- TXX-0X Sexkantskruvmejsel, 3 mm
- TXW-9X Insexmejsel, 3 mm, kan steriliseras



Isärtagbara gougetänger med GRUMME X-, LOVE-GRUENWALD X- eller FERRIS-SMITH X-/bredkäftad X-kopplingsteknik är märkta vid pilmarkeringen nära insexskruven på instrumentets koppling.

Inga verktyg behövs för isärtagning av RICHTER X-modell med eller utan säkringsspärr.

Gougetänger i samma modellgrupp utan tillägget X är inte isärtagbara!

Följ tillhörande monteringsanvisning vid hopsättning och isärtagning.



Instrumentet eller den medicintekniska produkten levereras osteril. Den måste reprocessas innan den används. Före reprocessing måste instrumentet riskbedömas. Indelning av instrument efter krav på mikrobiell renhet i Sverige är: rena, höggradigt rena och sterila. (I Tyskland sker riskbedömning enligt RKI-riktlinjerna i: icke-kritisk användning/halvkritisk användning/kritisk användning A/B/C).

Gougetängerna får enbart användas, reprocessas och kasseras av fackkunnig medicinsk personal.

Gougetängerna är avsedda för flergångsbruk.

1) Avsedd användning

Gougetänger och tänger används

- för greppning av (mjuk) vävnad, exempelvis kapade delar av diskar
- för kapning av vävnad (gougetängerna Ferris Smith och bredkäftad)
- för greppning, fasthållning och mobilisering av organ och annan vävnad (griptänger i gougetångsutförande)
- för kapning av hård vävnad (exempelvis ben), metalltråd och andra operationsmateriel (avbitartänger)

Kompletterande information om avsedd användning

Användningstid: Gougetängerna är avsedda för tillfällig användning.

Användningsområde: Gougetänger och tänger kan användas på patienter där (mjuk) vävnad greppas eller delas, organ och annan vävnad ska greppas, hållas fast och mobiliseras eller hård vävnad kapas.

Användarprofil: Gougetängerna och tängerna får bara användas yrkesmässigt av personer med medicinsk utbildning (exempelvis legitimerade läkare).

Användningsmiljö: Gougetängerna och tängerna får bara andras i kontrollerade miljöer (exempelvis kirurgiska ingrepp).



2) Indikationer

Kirurgiska ingrepp där vävnad greppas, hålls fast, mobiliseras och/eller separeras eller där ben, annan hård vävnad och/eller operationsmateriel (metalltråd med mera) behöver kapas.

3) Kontraindikation

Alla användningar som strider mot den individuella gougetång- eller tångmodellens fysikaliska eller mekaniska egenskaper är kontraindicerade. Det finns inga generellt gällande kontraindikationer för användning av gougetänger eller tänger.

Man bör emellertid vara medveten om att det kan föreligga högre risk till följd av de individuella anatomiska och fysiologiska förutsättningarna och patientens sjukdomsbild.

4) Möjliga biverkningar vid ingrepp i lumbalryggraden

I medicinsk litteratur beskrivs följande biverkningar som möjligtvis skulle kunna uppträda även när FEHLINGs gougetänger används som avsett eller efter genomförande av vissa tekniker (metodspecifika komplikationer):

Skador på närliggande

- bukkärl
- lymfkärl
- nerver
- tarm

Lesioner i

- nerver/nervrötter
- dura

- AV-fistlar
- (Pseudo)aneurysmer
- Epidurala hematom
- sårläkningsstörningar
- infektioner



Medicintekniska produkter kan innehålla bland annat krom, nickel och titan. Materialen som används är biokompatibla, men kan utlösa allergiska reaktioner och överkänslighet.

5) Före användningen

Gougetängerna från FEHLING INSTRUMENTS levereras osterila och måste rengöras och steriliseras före den första användningen och alla efterföljande användningar (se 6) Reprocessering).



Utför en säkerhetskontroll före varje användning. Kontrollera avseende ställen med skarpa kanter, sprickor, brott, mekanisk felfunktion och saknade delar (se 6) Reprocessering under "Underhåll, kontroll och testning").



Gougetängerna måste behandlas varsamt vid lagring, transport och rengöring! Slag och punktbelastningar på gougetängerna måste undvikas, för att inte ge upphov till möjliga följdskador! Funktionsdelarna får inte överbelastas!



Endast felfria och steriliserade produkter får användas!



6) Reprocessering:	
	Den medicintekniska produkten måste reprocessas (rengöras, desinficeras och steriliseras) innan den används första gången. Före reprocesseringen måste instrumentet riskbedömas. Indelning av instrument efter krav på mikrobiell renhet i Sverige är rena, höggradigt rena och sterila. (I Tyskland sker riskbedömning enligt RKI-riktlinjerna i unkritisch/semikritisch/kritisch A/B/C).
	Nationella lagliga föreskrifter, nationella och internationella standarder samt lokala hygienföreskrifter för reprocessering ska följas.
	För reprocessing av instrument som använts för en patient med Creutzfeldt-Jakobs sjukdom (CJD), misstanke om CJD eller möjliga varianter av sjukdomen, måste de respektive gällande nationella direktiven följas.
	Instrumenten får enbart användas, reprocessas och kasseras av fackkunnig medicinsk personal.
	Instrumenten måste behandlas varsamt vid lagring, transport och rengöring! Slag och punktbelastningar på instrumenten måste undvikas, för att inte ge upphov till möjliga följdskador! Funktionsdelarna får inte överbelastas!
	CERAMO®-instrument (kännetecknas av en svartbrun yta) och titaninstrument får inte rengöras med oxiderande metod (metod med väteperoxid H ₂ O ₂ , som t.ex. Orthovario eller Oxivario från Miele). Användning av den här metoden leder till att titaninstrumenten respektive den titanhaltiga CERAMO®-beläggningen med tiden förstörs på grund av att titanet lakas ur.
Begränsningar vid reprocesseringen	Instrumenten påverkas ytterst lite av upprepad reprocessing. Produktens livslängd bestäms normalt av slitage och skador genom användningen (t.ex. skador, oläsbar märkning, reducerad funktion – se även "Underhåll, kontroller och tester").
Allmän information om reprocessering	<p>Reprocessingen baseras på ett validerat förfarande. Alla angivna bearbetningssteg (manuell förrengöring, maskinell/manuell rengöring, manuell desinfektion samt sterilisering) har validerats med de respektive angivna parametrarna och anges under "Validerat förfarande". För valideringen användes de rekommenderade rengörings- och desinfektionsmedlen (rengöringsmedel: Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert); desinfektionsmedel: Korsolex® med AF (Bode Chemie GmbH)). För rengöringen används både vatten av dricksvattenkvalitet och avjoniserat vatten (demineraliserat, mikrobiologiskt av minst dricksvattenkvalitet).</p> <p>Maskinell bearbetning tillhandahåller ett bättre och säkrare rengöringsresultat och är därför att föredra framför manuell rengöring.</p> <p>Det finns också möjlighet att rengöra våra instrument med andra beprövade och godkända kemikalier som kemikalietillverkaren rekommenderar är kompatibla med materialet. Följ alltid tillverkarens uppgifter avseende koncentration, hålltid och temperatur för rengörings- och desinfektionsmedlet, samt när det måste bytas ut. Kemikalietillverkarens samtliga användningsföreskrifter måste följas strikt. Om de inte följs kan det leda till optiska materialförändringar som t.ex. korrosion, brott eller för tidig åldring.</p>



Första behandlingen på användningsplatsen	<p>Förrengöring: Se till att blod-, vävnads- och läkemedelsrester på instrumenten omedelbart torkas bort efter ingreppet med en engångsduk/pappersduk och instrumenten därefter omgående överförs till maskinell rengöring. Efter genomförd förberedande behandling ska instrumenten okulärbesiktigas avseende instrumentens helhet och funktionsduglighet.</p> <p>Transportera instrumenten från användningsplatsen till platsen för reprocessingen på ett sådant sätt att varken användare, utomstående eller miljön utsätts för risk eller skada. (Placering i stängda, sticksäkra behållare och, vid behov, försedda med skyddshättor.)</p>
Förberedelser före rengöringen	<p>Vi rekommenderar att reprocessing av instrumentet omedelbart utförs efter användningen, eftersom intorkade rester på svåråtkomliga ställen är ytterst svåra att avlägsna. Lägg inte instrumenten i NaCl-lösningar (risk för gropfrätning eller sprickkorrosion).</p> <p>Instrument som under användningen kopplats till varandra måste demonteras till ursprungligt tillstånd före rengöringen.</p>
Demontering	Se 10) Demontering
Manuell förrengöring	<p><u>Validerad metod:</u></p> <p>Utrustning: Handfat mjuk borste Högtrycksspruta (eller dylikt)</p> <p>Rengöringsmedel: Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)</p> <p><u>Tillvägagångssätt/parametrar:</u></p> <ul style="list-style-type: none">Skölj instrumenten, om möjligt i demonterat eller isärtagat tillstånd, under rinnande, kallt vatten (dricksvattenkvalitet, <40 °C) tills all synlig kontaminering är avlägsnad. Fastsittande kontaminering avlägsnas med en mjuk borste (ingen trådborste!).Varje hålrum, mellanrum, slits och lumen ska spolas intensivt (>10 sekunder) med kallt vatten (dricksvattenkvalitet, <40 °C) med hjälp av en vatten-högtryckspistol (eller liknande).Låt produkten ligga i 10–30 minuter i en lösning med 0,5–2 % Neodisher® MediClean forte och vatten (dricksvattenkvalitet, <40 °C).Använd enbart en godkänd lösning av ett rengöringsmedel som inte har proteinfixerande effekt. Följ anvisningarna från tillverkaren av rengörings- och desinfektionsmedlet.Se till att alla instrumentets delar kommer i kontakt med lösningen.Eventuella rörliga delar på instrumentet måste föras fram och tillbaka i rengöringsbadet.Avlägsna grov kontaminering med hjälp av lämplig borste (ingen trådborste!) under verkningstiden.Skölj instrumenten i 1 minut under kallt demineraliserat vatten (se "Allmän information om reprocessing (rengöring, desinfektion, sterilisering))), och för eventuella rörliga delar på instrumentet fram och tillbaka.
Rengöring/ desinfektion	Om möjligt ska en diskdesinfektor, enligt SS-EN ISO 15883, med termisk desinfektion användas.



<p>Rengöring: Maskinell</p>	<p>Undvik överfyllning av instrumentsilar och kassetter, och använd enbart lämpliga instrumenthållare. Säkerställ att spetsarna på instrumenten inte kläms fast i silkorgarnas gallernät vid iläggning och urtagning.</p> <p><u>Validerad metod:</u></p> <p>Utrustning: diskdesinfektor G 7835 CD (Miele) / PG 8535 (Miele)</p> <p>Rengöringsprogram: Des-Var-TD (G 7835 CD)</p> <p>Rengöringsmedel: Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)</p> <p><u>Förberedelse:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Placera ledade instrument i diskdesinfektorn på så sätt att lederna är i öppen position eller om möjligt isärtagna och vattnet kan rinna ur hålrum och gropar. • Lossa eventuella fjädrar. • Se till att alla hålrum blir fullständigt genomsköljda även invändigt. • Säkerställ att inga ställen uppstår där diskningen inte kommer åt. • Om det finns Luer-anslutningar på instrumenten ska dessa kopplas till diskdesinfektorns Luer Lock-sköljanslutning. <p><u>Tillvägagångssätt/parametrar:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 minuters fördiskning i kallt vatten (dricksvattenkvalitet, <40 °C) • Tömning • 10 minuters rengöring med en lösning av 0,5–2 % Neodisher® MediClean forte i vatten (dricksvattenkvalitet) vid 55 °C • Tömning • 2 minuters sköljning med vatten (dricksvattenkvalitet, <40 °C) • Tömning • 1 minuts sköljning med kallt demineraliserat vatten (<30 °C) • Tömning • 5 minuters termisk desinfektion med demineraliserat vatten (>90 °C) • 30 minuters torkning (90 °C) <p>Efter den maskinella rengöringen måste särskilt hålrum, gropar med mera undersökas avseende synlig kontaminering. Upprepa vid behov cykeln eller rengör manuellt.</p>
<p>Rengöring: Manuell</p>	<p><u>Validerad metod:</u></p> <p>Utrustning: Handfat mjuk borste Högtrycksspruta (eller dylikt) Bandelin Sonorex Digitec</p> <p>Rengöringsmedel: Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)</p>



	<p><u>Tillvägagångssätt/parametrar:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Lagg instrumenten, om möjligt i demonterat eller isärtaget tillstånd, i kallt vatten (dricksvattenkvalitet, <40 °C) i 10 minuter.• Aktivera eventuella rörliga delar över hela rörelseområdet.• Rengör instrumenten med hjälp av mjuk borste (ingen trådborste!) tills all synlig kontaminering är avlägsnad.• Skölj instrumenten med vatten i minst 20 sekunder med hjälp av en högtrycksvattenspruta (eller liknande). <p><u>Rengöring med ultraljud:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• 10 minuter ultraljud vid <40 °C med 0,5–2 % rengöringslösning och 35 kHz• Skölj instrumenten därefter med vatten i minst 20 sekunder med hjälp av en högtrycksvattenspruta (eller liknande).• Skölj instrumenten med vatten (dricksvattenkvalitet, <40°C) under minst 10 sekunder.• Använd demineraliserat vatten (<40 °C) för slutsköljningen. Skölj instrumenten i minst 30 sekunder med avjoniserat vatten. Säkerställ att det inte finns kvar några rester på produkterna.
Desinfektion: Manuell	<p>Desinfektionslösningar kan användas enligt anvisningarna på etiketten (se informationen från tillverkaren av kemikalien).</p> <p><u>Validerad metod:</u></p> <p>Utrustning: Handfat Bandelin Sonorex Digitec</p> <p>Desinfektionsmedel: Korsolex® med AF (Bode Chemie GmbH)</p> <p><u>Tillvägagångssätt/parametrar:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Efter rengöringen placeras produkterna 5 minuter i ett ultraljudsbad (35kHz, <40 °C) med lämpligt desinfektionsmedel (t.ex. 0,5 % Korsolex® med AF). Se noga till att alla ytor kommer i kontakt med desinfektionsmedlet. För eventuella rörliga delar fram och tillbaka i desinfektionsbadet innan du slår på ultraljudsbadet.• Efter desinfektionen måste alla produkter sköljas noga med demineraliserat vatten (<40 °C) under minst 1 minut, och eventuella rörliga delar på instrumentet föras fram och tillbaka, så att alla rester från desinfektionsmedlet avlägsnas.• Säkerställ att det inte finns kvar några rester på produkterna.• Torka med steril och oljefri tryckluft.
Torkning	<p>Om torkningen ska ingå som del av rengörings- och desinfektionscykeln får 120 °C inte överskridas. Torka därefter med lämplig tryckluft (enligt rek. från RKI, Tyskland). Se till att även svåråtkomliga ställen torkas noggrant.</p>
Montering	<p>Se 9) Montering</p>



<p>Underhåll, kontroller och tester</p>	<p>Vid instrument med rörliga delar som är utsatta för friktionsbelastning (t.ex. leder) ska en högvärdig instrumentolja appliceras. Oljan ska vara baserad på paraffin/vaselin (enligt den gällande europeiska farmakopén), biokompatibel, ånggenomsläpplig och tåla ångsterilisering. Sådana ställen kan dessutom vara markerade med en motsvarande symbol med en oljekanna. Instrumenten får inte behandlas med silikonnehållande medel. De kan leda till att lederna blir tröga och göra att den eftersträvade effekten av ångsteriliseringen inte uppfylls.</p> <p>Utför en säkerhetskontroll av instrumentet före varje användning. Kontrollera avseende ställen med skarpa kanter, sprickor, brott, mekanisk felfunktion och saknade delar.</p> <p>Testa instrument med rörliga delar avseende hur lättroliga de är (undvik för stort spel). Kontrollera alla spärrmekanismer.</p> <p>För alla instrument: Sök med lupplampa efter skador och slitage.</p> <p>Undersök de kritiska ställena på rörliga delar och i arbetsområdet extra noga.</p> <p>Defekta och skadade instrument samt sådana med oläslig märkning måste sorteras ut, och rengöras och desinfekteras innan de skickas tillbaka till tillverkaren. Reparationer får enbart utföras av tillverkaren eller av verkstäder som är auktoriserade av tillverkaren. Ett bekräftelseformulär att fylla i för det här förfarandet kan fås av tillverkaren.</p> <p>Instrument som inte längre kan repareras kan kasseras i sjukhusets metallinsamling. Använda kirurgiska instrument med spetsar eller vassa kanter måste därvid förvaras på ett säkert sätt i en stängd stabil engångsbehållare som skyddar mot skär- och stickskador. Använd aldrig skadade instrument!</p>
<p>Förpackning</p>	<p>Enstaka: enligt standarderna i serierna SS-EN 868, SS-EN ISO 11607 och DIN 58953.</p> <p>Uppsättningar: Sortera in instrumenten i de avsedda kassetterna eller steriliseringsbrickor för allmän användning. Använd en lämplig metod för att packa in kassetten/brickan.</p>
<p>Sterilisering</p>	<p>Ångsterilisering i fraktionerat vakuumförfarande i en utrustning enligt SS-EN 285 och SS-EN ISO 17665. För att undvika fläckbildning och korrosion måste ångan vara fri från innehållsämnena. Det rekommenderade gränsvärdet för innehållsämnena för matningsvatten och ångkondensat anges i SS-EN 285.</p> <p><u>Validerad metod:</u></p> <p>Utrustning: Tuttnauer autoklav typ B 3870 EHS / Lautenschläger ZentraCert</p> <p><u>Tillvägagångssätt/parametrar:</u></p> <p>Cykeltyp: 3 förvakuum-faser</p> <p>Steriliseringstemperatur: 132–134 °C</p> <p>Hålltid: 4–5 min.</p> <p>Torktid: 20 min.</p> <p>Vid sterilisering av flera instrument i en steriliseringscykel får autoklavens maxlast inte överskridas (se informationen från autoklavtillverkaren).</p>



Lagring	<p>Enligt § 4 MPBetreibV (i Tyskland) och standarderna i serierna SS-EN 868, SS-EN ISO 11607 och DIN 58953.</p> <p>Instrumenten ska lagras torrt och rent vid rumstemperatur, skyddade från skador och mekanisk påverkan (undvik kondens och skador). Förvara alltid instrument i ospänt tillstånd, om tillämpligt. Det förebygger risken att fjäderspänning mattas av i förtid.</p> <p>Instrumenten ska transporteras till användningsplatsen i en stängd och sticksäker sterilcontainer.</p>
Avfallshantering	<p>De här produkterna består till övervägande del av stål eller titan. De måste rengöras innan de kasseras. Kassering kan ske vid ett återvinningsställe för metall. För att skydda medarbetarna är det viktigt att eventuella spetsar och vassa kanter/eggjar oskadliggörs.</p>
<p>De ovanstående anvisningarna har validerats av tillverkaren av den medicintekniska produkten som lämpliga för bearbetning av en medicinteknisk produkt med syfte att återanvända den. Den som utför reprocessingen (rengöring, desinfektion, sterilisering) ansvarar för att den faktiskt utförda reprocessingen med använd utrustning, material och personal på reprocessing-avdelningen (sterilcentralen) uppnår det önskade resultatet. För detta krävs normalt validering och rutinövervakning av metoden. Dessutom bör varje avvikelse från de angivna anvisningarna av den som utför reprocessingen utvärderas avseende effekt och eventuella negativa följder.</p>	
	<p>Varje förändring på produkten eller avvikelse från den här bruksanvisningen leder till ansvarsfriskrivning! Med förbehåll för ändringar.</p>

7) Konfiguration och användning

På grund av den stora variationen i anatomiska och fysiologiska omständigheter finns gougetångerna i olika utföranden, med exempelvis olika handtagsformer och käftstorlekar.

	Endast felfria och steriliserade produkter får användas!
	Säkerställ att operationsområdet är motsvarande förberett innan gougetången används.
	Ferromagnetiska medicintekniska produkter får inte utsättas för magnetfält eller elektromagnetisk påverkan.
	Metallhaltiga medicintekniska produkter leder ström och får inte utsättas för strömkällor eller elektrisk påverkan.
	Valet av gougetång beror på de anatomiska och fysiologiska förutsättningarna samt användningsområdet. Det är då viktigt att beakta att den gougetång som används har rätt storlek och är tillräckligt stabil.



Under användningen	
	<p>Richter X-gougetänger utan säkringsspärr kännetecknas av tilläggsbokstaven X. De kan lossna om den skjutbara delen utsätts för starkt tryck. Då kan styrestiftet i den rörliga handtagsdelen lossna från den skjutbara delen. Då faller gougetången isär.</p> <p>Undvik detta genom att använda en Richter X-gougetång med säkringsspärr. De kännetecknas av tilläggsbokstaven Y. Säkringsspärren förhindrar att styrestiftet oavsiktligt lossnar från fästet i den skjutbara delen.</p>
	<p>Gougetänger används för att greppa (mjuk) vävnad, inte för kapning (de enda undantagen är gougetångerna FERRIS-SMITH och bredkäftad modell)! Kan knäckas vid överbelastning, risk för personskador!</p> <p>Om det är anatomiskt möjligt är FERRIS-SMITH-gougetänger och bredkäftade varianter betydligt robustare och bör användas. De kan användas för att klippa i mjuk vävnad utan föregående separation.</p>
	<p>Greppa bara i helt separerade vävnadsdelar.</p> <p>Undvik att vrida, vinkla eller överbelasta instrumenten. Det gäller särskilt gougetänger av titan. Risk för personskador!</p>
	<p>Viktig tumregel: Överbelastningar syns genom att den skjutbara delen buktar sig ovanför skaftytan.</p> <p>Om det inträffar, avbryt greppningen och</p> <ul style="list-style-type: none"> - frilägg helt vävnaden som greppas med ett lämpligt vasst instrument eller - använd en FERRIS-SMITH-gougetång eller bredkäftad gougetång i lämplig storlek. <p>Om greppningen eller uttagningen fortsätter trots att överbelastningen syns kan brott uppstå i leden som kopplar ihop den rörliga käftdelen med skaftet och den skjutbara delen. Knäckningsrisk, risk för personskador!</p>
	<p>Användningen måste ske under direkt uppsikt så att skador på närliggande strukturer undviks (se 4) Möjliga biverkningar vid ingrepp i lumbalryggraden). Risk för personskador!</p>

8) Nödvändigt tillbehör

En skruvmejsel krävs vid användning av gougetänger. För gougetångerna CERAMO® GRUMME X och LOVE-GRUENWALD X kan du exempelvis använda skruvmejslarna TXW-1X eller TXW-2X (steriliserbar). Använder du CERAMO® FERRIS-SMITH X eller bredkäftad X passar bland annat skruvmejslarna TXX-0X eller TXW-9X (steriliserbar).

CERAMO® RICHTER X-modellerna kan tas isär utan verktyg, men följ den tillhörande monteringsanvisningen (se 9) Montering).

Gougetänger är fristående instrument som inte är avsedda att kombineras med andra produkter.

9) Montering

Montera gougetången enligt uppgifterna i tillhörande monteringsanvisning.

Lista över monteringsanvisningar:

CERAMO® gougetänger med kopplingsmekanik GRUMME X och LOVE-GRUENWALD X	M18
CERAMO® FERRIS-SMITH X-/bredkäftade X-gougetänger	M23
CERAMO® RICHTER X-gougetänger med och utan spärr	M24


10) Demontering

Demontera gougetången enligt uppgifterna i tillhörande monteringsanvisning (se 9) Montering).



Förvara, rengör och reprocessa smådelar i lämpliga behållare (exempelvis silkorgar).

11) Rapporteringsskyldighet för allvariga händelser

Användaren är skyldig att rapportera alla allvariga tillbud som har eller kan ha orsakssamband med den medicintekniska produkten till tillverkaren via e-post till vigilance@fehling-instruments.de alternativt reklamationsformuläret under <https://www.fehling-instruments.de/en/complaint/> och den behöriga myndigheten i det EU-medlemsland som användaren är etablerad i.

Symboler

Symbolerna som är avbildade på den medicintekniska produkten, produktetiketten och i bruksanvisningen har här följande betydelse:

 Tillverkare	 Läs bruksanvisningen	 Se upp!
 Artikelnummer	 Batchnummer	 Serienummer
 CE-märkning	 CE-märkning	 Oljekanna för ställen som ska smörjas

Tillverkarens kontaktuppgifter

	FEHLING INSTRUMENTS GmbH & Co. KG Hanauer Landstr. 7A 63791 Karlstein/Germany Tel.: +49 (0) 6188-9574-40 Fax: +49 (0) 6188-9574-45 E-post: info@fehling-instruments.de www.fehling-instruments.de	
--	--	--